



ABN:31 621 821 100

The Chung Wah Association

128 James Street, Northbridge WA 6003, Australia

PO Box 73 Northbridge WA 6865, Australia

T +61 8 9328 8657 | M +61 450 160 128

E chungwah@chungwah.org.au | W www.chungwah.org.au



重要告示

西澳大利亚州政府在今日下午宣布宣布，从 4 月 23 日（星期五）午夜至 2021 年 4 月 27 日（星期二）凌晨 12.01 点，在未来三天内，将对居住在珀斯和皮尔地区的每个人进行全面的封城阻断措施，以依循州府公卫专家的健康建议。在此期间，James St 的中华会馆办公室和巴卡达的中华文化中心将暂时关闭，谢绝活动和参观者使用。所有中华中文学校的所有课程都将暂停一周。

中华会馆希望大家密切跟进州政府的最新公告。如果封城措施确定不会延长至周一之后，那么我们预计活动将能够在周二恢复正常。但如果封城阻断措施进一步延长，我们将审查指示并在必要时提供最新消息。

请关注中华会的官网 Chungwah.org.au 或社群网站，以获取有关中华会馆对新冠肺炎疫情的最新回应与信息。

如果您需要任何帮助，请通过电子邮件 chungwah@chungwah.org.au 或致电 0450 160 128 与我们联系。

请务必保重，如果离开家门务必戴口罩并严格遵守社交距离并洗手。

中华会馆
2021 年 4 月 23 日



Three day lockdown for Perth & Peel

Temporary restrictions will apply until 12:01am Tuesday, 27 April, pending ongoing expert health advice.

From 6:00pm today (23 April)

Masks will be mandatory for people aged 12 and over in Perth and Peel except:

- while at home
- during vigorous outdoor exercise
- while in a vehicle with members of your own household

Please use common sense. Exemptions apply, including for people with disabilities.

From midnight tonight (12:01am Saturday 24 April)

Stay home except for these four reasons, or in an emergency situation:

- For work where it is not possible to work remotely
- For purchasing essential goods including food, groceries, medical or necessary supplies
- For one hour of outdoor exercise per day
- For medical or health care purposes, including looking after the vulnerable

Regional boundary in place around Perth and Peel

Travel to other regions restricted to exempt reasons only. Anyone who has been in Perth or Peel since 17 April must wear a mask.

Other restrictions include:

- Private gatherings not permitted.
- Hospitality venues restricted to takeaway only.
- The following must close: fitness/recreational venues, casinos, nightclubs, entertainment venues, playgrounds, skate parks, outdoor recreational facilities, religious gatherings/ places of worship and cultural institutions.
- Visits to hospitals and aged/disability care are prohibited except for compassionate reasons.
- Community sport cancelled. Major sports events may proceed without crowds.
- ANZAC Day events cancelled. Driveway dawn services encouraged.
- Public events are not permitted.
- Weddings and funerals can proceed with up to 100 guests, but masks must be worn.

Further information will be provided in the coming days.